

2021年度 大阪市立大学個別学力検査（前期日程）
外国語（韓国・朝鮮語）「解答例」

第4問

問1

日本と韓国はよく「近くて遠い」と言われます。それはまた「似て非なる」ことも意味するでしょう。同じ漢字文化圏に属し，言語的にも文化的にも共通点が多いからです。だからこそ，親近感を持ちやすい反面，少しでも食い違くと大きな失望感や幻滅をもたらす原因になるように思います。

特に，それぞれの民族に対するセルフイメージ（自画像）の違いは，時に大きな軋轢を呼んでしまいます。民族の自画像というのは自国内でも時代により，また人によって大きな違いがあるのが普通です。ところが，日韓のあいだでは時おり特定の国家・民族イメージがあたかも代表的・固定的なものとして拡散され，必要以上に問題化されているように思います。

大事なことはそれら一つ一つに感情的に反応するのではなく，それが生み出されてくる歴史的・社会的背景を理解しておくことではないでしょうか。それこそが今もっとも求められている国際理解ではないのか，そう思えてなりません。

問2

- ① 어제는 비가 와서(내려서) 안 갔습니다(안 갔어요).
- ② 달고 부드러운 것만 먹으면 안 된다.
- ③ 이것은 어떻게 해야 하는 지 가르쳐 주세요.
- ④ 하고 싶은 것만 한다면 누구든지(누구라도) 할 수 있다.
- ⑤ 거기까지 걸어가면 몇 분 걸립니까(걸려요)?